

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В КОНТЕКСТЕ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)



<https://doi.org/10.24412/2181-1784-2025-25-72-88>

Маллаев Махтумкули Арашович

К.п.н. (PhD), ст. преподаватель, ЖИДУ

mallayev@uwed.uz

makhtumkulimallaev@gmail.com

***Аннотация:** Цель настоящей статьи — обзор теоретических основ и подходов формирования МКК у студентов в процессе изучения иностранного языка. В рамках исследования определяются структура МКК на уровнях A1-B2 (по шкале CEFR) владения языком, а также формулируются методические рекомендации по её развитию.*

Так как настоящее исследование носит теоретико-обзорный характер, его методология основывается на анализе, обобщении и интерпретации данных, представленных в научной литературе по проблемам МКК. Основное внимание уделяется работам таких авторов, чьи исследования касаются интеграции культурных компонентов в процесс обучения иностранным языкам (немецкому языку).

***Ключевые слова и выражения:** межкультурная коммуникация, межкультурная коммуникативная компетенция (МКК), структура/компоненты компетенции, межкультурная чувствительность, культурный интеллект, подходы формирования МКК.*

Abstract. The purpose of this article is to review the theoretical foundations and approaches to the formation of students' ICC in the process of learning a foreign language. The study determines the structure of ICC at levels A1-B2 (on the CEFR scale) of language proficiency, and formulates methodological recommendations for its development. Since this study is of a theoretical and review nature, its methodology is based on the analysis, generalization and interpretation of data presented in the scientific literature on the problems of ICC. The main attention is paid to the works of such authors whose research concerns the integration of cultural components in the process of teaching foreign languages (German).

Key words and expressions: *intercultural communication, intercultural communicative competence (ICC), structure/components of competence, intercultural sensitivity, cultural intelligence, approaches to the formation of ICC.*

В эпоху глобализации международных отношений знание иностранных языков и культур приобретает особое значение, так как иностранный язык вступает здесь не только средством общения, но и посредником культур между разными народами. Как нам известно, изучение любого иностранного языка включая в себя культурологический, социокультурный, страноведческий и др. компоненты, позволяет приобщаться к культуре, традициям и образам мышления другого народа, расширяет кругозор и способствует развитию связей между народами. Умение установить и развивать общение с представителями других культур является центральным требованием современности. Это в свою очередь предполагает владение специалистом межкультурной коммуникативной компетенцией (МКК) — способности эффективно взаимодействовать с представителями других культур, понимая их ценности, нормы, языковые и коммуникативные особенности.

Задача формирования МКК у студентов, изучающих иностранный язык (*в нашем случае - немецкий язык*) на уровнях A1–B1 (B2) в неязыковых вузах является очень важной и актуальной, поскольку на начальных и средних этапах обучения закладываются основы как лингвистических (языковых), так и культурологических и страноведческих знаний, при этом последние два считаются важными в формировании МКК. Однако на практике часто наблюдается дисбаланс между языковым и культурологическим компонентами, поскольку приоритет отдается усвоению языкового материала в ущерб формированию МКК. В данной статье наряду с обзором научной литературы по МКК делается попытка найти ответ на вопрос: как или каким образом можно избежать указанный дисбаланс на ранних этапах обучения иностранному языку? Этим и объясняется актуальность рассматриваемой темы.

Теоретические основы межкультурной коммуникативной компетенции

Как отмечается на научной литературе, понятие МКК возникло на стыке лингвистики, педагогики, психологии и культурологии. Термин получил широкое распространение благодаря работам таких исследователей, как M.Byram, M.Bennett, E.Hall, G.Zarate, C.Kramersch, И.И.Халеева, С.Тер-

Минасова, Н.И.Гез, Н.Д.Гальскова, И.Л.Бим, Г.В.Елизарова, В.П.Фурманова и др.

Ряд российских исследователей уделяют важное значение развитию коммуникативной, в т. ч. межкультурной компетенции (МК) в процессе обучения иностранным языкам. Так, например, Н.И.Гез определяла коммуникативную компетенцию «как способность правильно использовать язык в разнообразных социально детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка». По ее мнению данная компетенция включает в себя такие компоненты, как *лингвистический* - языковые знания и навыки оперирования этими знаниями и языковыми средствами общения, *прагматический* - умения «коммуникативно соотносить речевое высказывание с целями ситуации общения, с пониманием взаимоотношений общающихся сторон, а также *социолингвистический* - умение правильно организовать речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка с учетом культурных и социальных норм коммуникативного поведения [Гез Н.И. 1985, с. 17-24].

И.И.Халеева, автор концепции «вторичной языковой личности», рассматривала межкультурную коммуникацию как процесс как вербального, так и невербального общения между представителями различных культур и языков, а также как систему специфических форм межкультурного взаимодействия [Халеева И.И. 1989. с. 94]. «Межкультурная коммуникация есть совокупность специфических процессов взаимодействия людей, принадлежащих к разным культурам и языкам. Она происходит между партнёрами по взаимодействию, которые не только принадлежат к разным культурам, но и при этом осознают тот факт, что каждый из них является «другим» и каждый воспринимает чужеродность «партнёра» [Халеева И.И. 2000. С.11-18]. Здесь видно, что автор уделяет внимание развитию социокультурной компетенции, которая позволяет эффективно взаимодействовать в межкультурной среде.

Е.М. Верещагин и В.Г Костомаров. понимали под межкультурной коммуникацией «адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам. Дело в том, что, даже владея одним и тем же языком, люди не всегда могут правильно понять друг друга, и причиной часто является именно расхождение культур». Эти ученые выделяют лингвострановедческое направление в преподавании иностранных языков, которое в первую очередь преследует цель обеспечить межкультурное общение и взаимопонимание

между партнерами-представителями разных культур. [Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. 1990, с. 26-27].

В.П. Фурманова определяет МКК как сложное структурное образование, *состоящее из содержательной, когнитивной, деятельностной и стратегической компетенций* и представляющее собой «совокупность фоновых знаний и способов их адекватного применения в условиях определенного культурного контекста на основе сравнения двух и более культур» [Фурманова В.П. 1994. с. 44].

По мнению И.Л. Бим, иноязычная коммуникативная компетенция (автор развивает ИИК до МКК) подразумевает способность и готовность общаться с носителями иностранного языка, а также приобщение обучающихся к иноязычной культуре и осознание особенностей культуры своей страны, включая умение представлять её в ходе общения [Бим, 2007, с.159-160]. Она различает следующие компоненты ИКК: языковую, речевую, социокультурную, компенсаторную и учебную.

С.Г. Тер-Минасова подчёркивала, что формирование межкультурной компетенции является одной из важнейших задач современного лингводидактического процесса, поскольку язык и культура — взаимосвязанные сущности, без которых невозможно полноценное общение. «Актуальной задачей обучения иностранным языкам как средству коммуникации между представителями разных народов и культур заключается в том, что языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках» [Тер-Минасова С.Г., 2000, с. 27]. Она уделяет внимание на социокультурный компонент МКК, который должен присутствовать в содержании учебного материала.

Исследователь МК Н.Д. Гальскова рассматривает межкультурную компетенцию и коммуникативную компетенцию как взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты одного интегративного целого, что означает способность и готовность к адекватному взаимодействию в ситуациях межкультурного общения. [Гальскова Н.Д. 2006, с.98]. По ее мнению, межкультурная компетентность связана с осмыслением картины мира иной социолингвокультуры, познанием смысловых ориентиров другого лингвоэтносоциума, умением видеть сходства и различия между общающимися культурами и применять их в условиях межкультурного общения» [Гальскова Н.Д. 2016. с. 18].

По мнению Г.В. Елизаровой МКК— это осознанная способность обучающегося (языковой личности) строить свое поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка и одновременно выступать в роли

межкультурного коммуниканта — посредника между собственной культурой и культурой собеседника с целью создания общего значения между участниками коммуникации и достигать положительного результата для обеих сторон. Она выделяет следующие структуры/компоненты МКК: знания родной и другой культуры, ценностей, норм, паралингвистических особенностей; умения интерпретировать культурные различия, адаптироваться к реалиям межкультурного взаимодействия; когнитивная деятельность, осознание связи между языком, мышлением и культурой; аффективные компоненты, эмпатия, эмоции и тд. [Елизарова Г.В. 2005. с.230-232]. Г.В.Елизарова считает, что МКК входит в структуру иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК) и присутствует в каждом ее компоненте: лингвистическом, социолингвистическом, социокультурном и стратегическом.

И.Г. Белякова называет МКК как «глобальной межкультурной компетенцией», которая «включает следующие компоненты:

- **глобальное мировоззрение**, которое подразумевает открытость индивида другим культурам и поэтому способствующее эффективной межкультурной коммуникации. Это тесно связано с эмоциональными, когнитивными и поведенческими способностями индивида;

- **самораскрытие личности** - процесс постоянной трансформации и саморазвития личности, связанный с эмпатией, эмоциональной отзывчивостью и позитивным отношением к культурному различию;

- **формирование культурной карты** - межкультурная осведомленность, что включает в себя осведомленность о своей собственной культуре и о разнообразии типов и видов культур мира, их взаимовлиянии и взаимозависимости;

- **соответствие коммуникации**, этот компонент включают в себя набор поведенческих навыков (способностей), необходимых для адаптации индивида к изменениям и новым моделям межкультурного взаимодействия в глобальном пространстве, позволяют индивидам договариваться по различным вопросам, управлять сложными процессами глобального общества, преодолевать конфликты» [Белякова И.Г., 2019, с.138-147]

Известный лингвист калифорнийского университета К.Крамш (Kramsch Claire) отмечает, что язык является не только средством коммуникации, но и носителем культуры. Изучение языка без понимания культурного контекста приводит к неполному и поверхностному освоению коммуникативных навыков [Kramsch C. 1998, с.3]. По ее мнению, МКК является способностью изучаемого иностранного языка успешно и адекватно взаимодействовать с

представителями других культур, включая понимание и уважение культурных различий, а также владение стратегиями эффективного общения в межкультурных контекстах. Эта компетенция выходит за рамки простого знания иностранного языка и включает в себя когнитивные, аффективные и поведенческие компоненты.

Согласно британскому исследователю М.Байрам (Byram M.), «Межкультурная коммуникативная компетенция включает в себя не только знание языка, но и умение понимать, уважать и эффективно взаимодействовать с представителями других культур, осознавая при этом собственные культурные рамки и предубеждения» [Byram M. 1997, с.34].

Представляется интересным концепция М.Байрама о модели МКК, включающий в себя пять взаимосвязанных «компетенций»:

1) *отношения*: межкультурные отношения, подразумевающие отказ от предубеждений относительно другого, проявление эмпатии - уважения к иной культуре, критическое оценивание собственной культуры, любознательность и открытость в общении (Attitudes – relativising self valuing other (savoir être));

2) *знания*, понимание социокультурных различий, как собственной, так и иной культуры (Knowledge of self and other; of interaction: individual and societal (savoir être));

3) *умения интерпретации* документов и любых культурных знаков другой нации и *соотнесения* их собственными (Skills interpret and relate (savoir comprendre));

4) *умения открытия (получения)* новых знаний и взаимодействия с представителями другой культуры (Skills discover and/or interact (savoir apprendre/faire));

5) *Образование*, политическое образование и критическое осознание собственной и чужой культуры, критическая оценка мировоззрений, процессов и результатов действий в собственном и другом культурном обществе (Education. political education, critical cultural awareness (savoir s'engager)).

Модель М.Байрама ставить в центр межкультурного взаимодействия языкового и культурного посредника, хорошо знающего язык и культуру собственного и другого народа, а также преследующего цель достижения межкультурного взаимопонимания.

Также представляет интерес концепция А.Кнапп-Поттхофф (Knapp-Potthoff Annelie), согласно которой МКК включает три компонента: 1) *аффективный*: уважение, эмпатия, открытость к другой культуре,

толерантность; 2) *когнитивный*: осмысление знания о культуре своей и другой страны/народов и культуре страны изучаемого языка, а также общие знания о культуре и коммуникации; 3) *стратегический*: умения адаптироваться к новым, внезапным межкультурным ситуациям, коммуникативные стратегии в мультикультурном контексте [Knapp-Potthoff A. 1997, с. 181- 205].

В целом, концепция А.Кнапп-Поттхоффа подчеркивает важность не только знаний о других культурах, но и эмоциональной готовности к межкультурному взаимодействию и способности применять эти знания на практике.

Почти схожее мнение высказывает американский исследователь межкультурной коммуникации М.Дж.Беннетт (Bennett M.J.), по его концепции МКК — набор когнитивных, аффективных и поведенческих навыков и характеристик, которые способствуют эффективному и надлежащему взаимодействию в различных культурных контекстах [Bennett M.J. 2009. с. 122]. При этом Беннетт уделяет особое внимание на развитие **межкультурной чувствительности** (Developmental Model of Intercultural Sensitivity), т.е. способности понимать и взаимодействовать с представителями различных культур. Согласно предложенной этим ученым модели, межкультурная чувствительность имеет шесть стадий развития:

1. **Отрицание** (Denial) — игнорирование или незнание культурных различий;

2. **Защита** (Defense) — осознание различий с негативной реакцией и чувством превосходства собственной культуры;

3. **Минимизация** (Minimization) — признание различий, но при сведении их к универсальным нормам;

4. **Принятие** (Acceptance) — понимание и признание культурных различий как нормального явления;

5. **Адаптация** (Adaptation) — способность изменять собственное поведение с учётом культурных особенностей партнёра по общению;

6. **Интеграция** (Integration) — способность свободно функционировать в различных культурных контекстах, не теряя собственной идентичности.

М.Дж.Беннетт делает акцент на важности эмпатии, когнитивной гибкости и готовности к культурному самоизменению как ключевых факторов успешного межкультурного взаимодействия.

В плане изучения компонентов МКК также представляют интерес работы У.Гудикунст (Gudykunst W.B.), Б.Шпицберга и Г.Шеннон (Spitzberg W.N. and Changnon G.), которые высказывают схожие взгляды на МКК, т.е. в

той или иной степени присоединяются к мнениям вышеупомнянутых исследователей. Например, Б. Шпицберг и Г. Шеннон определяют МКК как эффективное межличностное и межкультурное взаимодействие, которое имеет различные аффективные (*эмпатия, желание и готовность взаимодействовать*), когнитивные (*знание о других культурах и межкультурных различиях*) и поведенческие компоненты (*коммуникативные навыки, адаптация поведения*). Важно не только знать и понимать культуру другого, но и уметь применять это знание в реальных коммуникативных ситуациях [Spitzberg, B.H. and Changnon, G. 2009. с. 2-52] (см. концепции М.Байрама, А.Кнапп-Поттхоффа, М.Дж.Беннет и др.).

Нам бы хотелось здесь - в контексте рассмотрения подходов к определению структуры и содержания МКК - также упомянуть термин «**культурный интеллект**» (cultural intelligence — CQ (cultural quotient)), под которым понимают способность личности эффективно функционировать и взаимодействовать в межкультурном контексте. Впервые концепция культурного интеллекта была предложена в 2003 году профессором Сиднейского технологического университета К.Эрли и профессором Сингапурского технологического университета С.Анг. Основываясь на компонентной теории интеллекта, они предложили модель культурного интеллекта, объединяющую следующие компоненты [Earley, P. C., & Ang, S. 2003. С.59-65].

1. **Метакогнитивный** — осознанное планирование, мониторинг и корректировка культурных представлений во время взаимодействия;
2. **Когнитивный** — знание о культурных универсалиях и различиях, включая ценности, нормы, верования;
3. **Мотивационный** — интерес, стремление и уверенность в межкультурных взаимодействиях;
4. **Поведенческий** — способность к гибкому изменению вербального и невербального поведения в зависимости от культурного контекста.

Концепция CQ активно используется в исследованиях и практике в сфере менеджмента, образования, дипломатии и мультикультурных сообществах. Она подчеркивает, что межкультурная компетентность требует не только знаний, но и эмоциональной вовлеченности и поведенческой гибкости, что особенно важно в условиях глобализованного мира.

В целом вышеприведенный краткий обзор научной литературы по МКК показывает общую схожую позицию ранних и нынешних исследователей по данной компетенции, а именно МКК есть способность (или другими словами, умение) свободного и непринужденного ведения диалога (=взаимодействия =

сотрудничества) в мультикультурном обществе, вернее - общения с партнерами, принадлежащими к различным культурам, религиям, нациям и национальностям с целью достижения взаимоприемлемых для себя и партнерской стороне решений в конечном результате данной интеракции. МКК выходит за рамки чисто языковой компетентности и является основой для успешного межкультурного взаимодействия. Также видим, что среди ученых нет единства относительно модели формирования данной компетенции, так как МКК меняется в зависимости от контекста интеракции, поэтому можно говорить об отсутствии универсальной структурной модели МКК.

Вместе с тем обзор научных источников позволяет выделить относительно устойчивую структуру МКК, включающую когнитивный, аффективный, поведенческий и лингвистический компоненты. Каждый из них может и должен развиваться в рамках курсов немецкого языка (и или другого иностранного языка), начиная с элементарных уровней (A1-A2), постепенно расширяясь и углубляясь на последующих ступенях (B1-B2).

На основе анализа научной литературы и опыта преподавательской работы по обучению немецкому языку в вузах, можно полагать, что основными компонентами структуры МКК на начальном (A1-A2) и среднем (B1-B2) уровнях владения немецким языком могут быть:

- лингвистические знания и умения (навыки), которые могут состоят из базового и постепенно расширяющегося словарного запаса, повседневных речевых оборотов, достаточных для понимания и создания связных текстов на повседневные знакомые темы и конечно же соответствующего грамматического материала (настоящее и прошедшее времена, императив, Konjunktiv II, пассив, имена существительные, артикли, структура повествовательного, вопросительного и побудительного предложений и др.);

- социолингвистические и -культурные знания и умения использования языкового материала с учетом социальной ситуации и социальной группы, выбор нужной лексики, форм общения и норм поведения в зависимости от принадлежности собеседника к определенной социальной группе или культуре (формы вежливости, приветствия, прощания, просьбы, нормы поведения во взаимодействии с другом, сверстником, старшими людьми и др.), знание базовых культурных реалий (праздники, традиционные блюда, приветствия, обычаи);

- дискурсивные умения строить связные высказывания и понимать связные тексты (диалоги, вопросы-ответы, рассказ о себе, семье и

повседневной жизни, участвовать в обсуждениях, пересказ текстов, описание предметов, событий и объектов и др.);

- стратегическая компетенция – умение компенсировать нехватку знаний, использование паралингвистических средств, синонимов и описательных конструкций, уточнение высказываний, их перефразирование и переформулирование.

Для развития этих компонентов необходима организация специальных учебных ситуаций: тематических кейсов, имитаций межкультурных встреч, обсуждений, предполагающих осмысленную рефлексию.

Анализ теоретических источников и практического педагогического опыта позволил также сформулировать ряд следующих выводов о возможностях и условиях эффективного формирования МКК в процессе обучения немецкому языку студентов на уровнях A1–B2:

а) язык невозможно преподавать вне культурного контекста;
б) наиболее результативными методами и приёмами формирования МКК являются:

- использование аутентичных материалов;
- интеграцию культурных заданий в языковые упражнения;
- реализацию проектной и ролевой деятельности;
- работу в формате сравнительного анализа родной и немецкоязычной культур;
- вовлечение студентов в критическое осмысление культурных различий.

в) формирование МКК возможно уже на начальных уровнях владения немецким языком. На этапах A1–A2 акцент следует делать на визуализацию, простые лексико-семантические структуры и базовые культурные реалии. На уровнях B1–B2 студенты могут переходить к анализу, интерпретации и обсуждению более сложных культурных и межличностных ситуаций.

г) при формировании МКК преподаватель выступает не только как источник знаний, но как **медиатор культур**, способствующий формированию у студентов навыков культурной рефлексии, критического мышления и толерантного восприятия иной культуры.

Как было сказано выше, обучение иностранным языкам неизбежно связано с культурой. Язык не существует вне социокультурной среды, и эффективное владение им предполагает понимание норм, ритуалов, коммуникативных стратегий, принятых в обществе. Это особенно важно в обучении немецкому языку, поскольку немецкоязычные страны (Германия,

Австрия, Швейцария) обладают богатым культурным разнообразием и региональными отличиями.

Современные подходы к обучению языку подчеркивают необходимость интеграции культурного контента в языковое образование как неотъемлемой части содержания обучения.

Как общеизвестно, существует несколько подходов, используемых в обучении иностранным языкам для формирования МКК:

- **Коммуникативный подход** — акцент на умении вести диалог, понимать и интерпретировать реплики с учетом культурного контекста (Д.Хаймс (D.Hymes D.), Е.И.Пассов, И.Л.Бим, Н.И.Гез, И.А.Зимняя);
- **Культуроведческий подход** — изучение страноведения, реалий, традиций, норм поведения;
- **Межкультурный подход** — акцент на сравнении собственной и иной культур, развитие критического мышления, формирование «третьего пространства», сопоставление социокультурных и социолингвистических характеристик изучаемого языка (М.Байрам и А.Кнапп-Поттхофф);
- **Проектно-деятельностный подход** — организация учебных проектов с культурной направленностью (создание путеводителей, интервью, видеоэкскурсий и т. д.) (У.Х.Кильпатрик (Kilpatrick William Heard) и Дж. Дьюи (Dewey John)).

Эти подходы дополняют друг друга и особенно эффективны в работе со студентами на уровнях А1–В2, когда можно постепенно углублять культурные аспекты, не перегружая учебный процесс.

Практические аспекты формирования МКК в процессе обучения немецкому языку

Формирование МКК в рамках преподавания немецкого языка студентам на уровнях А1–В2 требует системного подхода, предполагающего включение культурного компонента на всех этапах обучения.

Одним из самых эффективных инструментов формирования МКК является работа с **аутентичными материалами**: текстами, видео, аудио, созданными носителями языка и отражающими реальные культурные контексты. Это могут быть:

- фрагменты немецкой прессы и новостных порталов (z.B. *Der Spiegel*, *Die Zeit*);
- видео на YouTube-каналах от носителей языка (например, *Easy German*);
- фрагменты фильмов, сериалов, ток-шоу;

- подкасты с диалогами на бытовые и культурные темы;
 - виртуальные экскурсии по городам Германии, Австрии и Швейцарии.
- Применение таких материалов способствует:
- формированию представлений о реалиях жизни в немецкоязычных странах;
 - освоению национально-специфичных коммуникативных моделей;
 - развитию умений интерпретировать и сравнивать культурные явления.

Современные образовательные технологии позволяют создавать **интерактивную, коммуникативно-насыщенную среду**, в которой студенты активно участвуют в создании межкультурного контента. Особенно эффективны:

- **Проектные задания:** подготовка презентаций на тему "Праздники в Германии", "Особенности немецкой кухни", "Система образования в Германии и в моей стране";
- **Рольевые игры:** моделирование ситуаций общения (заселение в отель, знакомство в университете, интервью при приеме на работу);
- **Интеркультурные дебаты:** обсуждение спорных культурных тем (например, различия в отношении к пунктуальности, экологии, иерархии);
- **Создание мини-проектов:** видеоролики, блоги, посты на немецком языке с анализом и сопоставлением культур.
- **Использование технологий искусственного интеллекта** в аудитории и во время самостоятельной работы студентов для углубленного ознакомления с культурным контентом и для раскрытия различий и сходств между собственной культурой и культурой немецкоговорящих стран.

Также хотелось отметить, что для эффективного развития МКК важно включать **культурологические элементы в содержание самих уроков**, а не выносить их в отдельный страноведческий модуль, как это часто имеет место во многих учебниках. Это может быть реализовано путем:

- **тематического планирования**, где каждая тема сопровождается культурным подтекстом (тема «Семья» — сравнение семейных моделей в Германии и в родной стране);
- подачи **лингвокультурного комментария** к лексике и фразеологии;
- использования **интеркультурных вопросов** в упражнениях, например: *Wie besucht man in Deutschland Freunden/Bekannten? Gibt es Unterschiede zu Ihrem Land?*

В совокупности, перечисленные подходы создают условия для целенаправленного и эффективного формирования МКК у студентов, изучающих немецкий язык на уровнях A1–B2.

Несмотря на растущую теоретическую поддержку межкультурного подхода, на практике сохраняется ряд проблем:

- **Формальность подачи страноведческого материала:** культура часто преподносится как статичный факт (например, "немцы пунктуальны"), а не как динамическая система смыслов;
- **Недостаточная подготовка преподавателей** к работе в межкультурном ключе;
- **Ограниченный доступ к качественным аутентичным материалам** для разных уровней (особенно для A1–A2);
- **Стандартизированные учебники** редко предусматривают глубокую культурную рефлексию, особенно на ранних этапах.

Кроме того, **уровневая специфика (A1–B2)** требует адаптации подходов к формированию МКК в зависимости от стадии обучения. Не всегда преподаватели располагают методическим инструментарием, позволяющим эффективно выстраивать культурный компонент на всех этапах.

С учётом выявленных проблем перспективными направлениями дальнейшей научной работы являются:

- **разработка модульных курсов по немецкому языку с культурной направленностью**, адаптированных под уровни A1–B2;
- **создание методических рекомендаций для преподавателей** по формированию МКК;
- **проведение прикладных исследований (экспериментов, анкетирований, опросов)** с целью выявления эффективных практик;
- **внедрение цифровых платформ и сервисов** (подкасты, блоги, виртуальные экскурсии), позволяющих актуализировать культурную составляющую обучения.

Развитие в этих направлениях позволит перевести межкультурную компетентность из абстрактного педагогического идеала в реальную дидактическую практику.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В современном образовательном пространстве, где знание иностранных языков тесно связано с требованиями глобализованного мира, формирование межкультурной коммуникативной компетенции становится неотъемлемой задачей преподавания. Особенно это актуально в контексте

обучения немецкому языку студентов начального и среднего уровней (A1–B2), когда формируются базовые навыки языкового и культурного восприятия.

В ходе проведённого теоретико-обзорного исследования было установлено, что МКК включает в себя когнитивный, аффективный, поведенческий и лингвистический компоненты, которые могут и должны развиваться в процессе языковой подготовки. Применение аутентичных материалов, культурно ориентированных заданий, проектной деятельности и интерактивных методик позволяет сделать процесс обучения немецкому языку живым, актуальным и глубоко осмысленным.

Преподаватель, играющий роль культурного медиатора, оказывает ключевое влияние на развитие у студентов навыков интерпретации, сравнения и толерантного отношения к культурным различиям. Однако, как показывает анализ, в современной практике сохраняются определённые трудности, связанные с методическим обеспечением и подготовкой преподавательского состава.

Практические рекомендации:

1. Интегрировать культурный компонент на всех уровнях обучения, начиная с A1, через визуализацию, реальные примеры и доступный культурный контекст.

2. Использовать аутентичные материалы, адаптированные под уровень владения языком.

3. Внедрять проектные и исследовательские задания, способствующие активному включению студентов в культурное пространство изучаемого языка.

4. Повышать квалификацию преподавателей в области межкультурной коммуникации и междисциплинарных подходов.

5. Адаптировать учебные программы под цели развития МКК с учётом возрастных, языковых и психологических особенностей обучающихся.

Таким образом, обучение немецкому языку в вузе должно рассматриваться не только как процесс формирования языковых знаний, но и как полноценное **введение в иноязычную культуру**, способствующее развитию гибкости мышления, эмпатии и готовности к диалогу — качеств, столь необходимых современному специалисту и гражданину мира.

Использованная литература (REFERENCES):

1. Белякова И.Г. Компоненты глобальной межкультурной компетентности в контексте современной межкультурной коммуникации // Культура и цивилизация. 2019. Том 9. № 4А. С. 138–147.
2. Бим И.Л. Компетентностный подход к образованию и обучению иностранным 2.языкам // Компетенции в образовании: опыт проектирования: Сб. научных трудов. 2007. М.: ИНЭК, С.156-163.
3. Верещагин, Е. М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного/ Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М., 1990. – 234 с.
4. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - Москва: Академия, 2006. - 336 с.
5. Гальскова Н.Д. Личностно-развивающий потенциал межкультурного подхода к обучению иностранным языкам. Известия Гомельского государственного университета имени Ф. Скорины, № 2 (95), 2016. С.17-22. <https://core.ac.uk/download/pdf/76001819.pdf>
6. Гез, Н.И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований/Н.И. Гез//Иностранные языки в школе. – 1985. – № 2. – С. 17-24.
7. Елизарова, Г. В. Культура и обучение иностранным языкам / Г. В. Елизарова. — СПб. : КАРО, 2005. — 352 с.
8. Сафонова В. В. Культурологическая концепция обучения иностранным языкам. — Воронеж: Истоки, 1996.
9. Тареввердиева Е. Г. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку. // Иностранные языки в школе. — 2008. — № 2. — С. 10–15.
10. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово/Slovo, 2000. 146 с.
11. Халеева И. И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи (подготовка переводчика) / И. И. Халеева. - М.: Высшая школа, 1989. - 238 с.
12. Халеева И.И. О гендерных подходах к теории обучения языкам и культурам // Известия РАО. 2000. № 1. с. 11-18.
13. Фурманова, В. П. Межкультурная коммуникация и культурно-языковая прагматика преподавателя иностранных языков (языковой вуз) : дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.02 / В. П. Фурманова. — М., 1994. — 475 с.

14. Byram M. Teaching foreign languages for intercultural competence//Cultural Aspects of Language Education/ ed. By V.V. Saphonova. Moscow: Euroschool Press, 1998. P. 7 – 21.
15. Byram, M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence: Revisited / M. Byram. — Clevedon : Multilingual Matters, 2021. — 192 p.
16. Bennett M.J.. Cultivating intercultural competence. A process perspective / J. Bennett // The Sage handbook of intercultural competence / ed. D.K. Deardorff . — Thousand Oaks, 2009. — P. 121—140.
17. Earley, P. C., & Ang, S. Cultural intelligence: Individual interactions across cultures. Palo Alto, CA: Stanford University Press. 2003. – 400p.
18. Gudykunst, W. B. Towards a Theory of Effective Interpersonal and Intergroup Communication / W. B. Gudykunst // International and Intercultural Communication Annual. — 1993. — Vol. 17. — P. 33—71.
19. Kramsch, C. Language and Culture. — Oxford: Oxford University Press, 1998. – 134 p.
20. (Knapp-Potthoff, Annelie (1997): Interkulturelle Kommunikationfähigkeit als Lernziel. In: Knapp-Potthoff, Annelie, Martina Liedke (1997): Aspekte interkultureller Kommunikationsfähigkeit. München: Iudicium Verlag: S. 181-205).
21. Neuner, G. Interkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht. — München: Goethe-Institut, 2003.
22. Spitzberg, B.H. and Changnon, G. (2009) Conceptualizing Intercultural Competence. In: Deardorff, D.K., Ed., The SAGE Handbook of Intercultural Competence, Thousand Oaks, Sage, 2-52.
23. Хаймс Д. Х. (Hymes D.) Этнография речи // Новое в лингвистике. Вып. 7. – Москва: Прогресс, 1975. С. 42–96.
24. Hallet, W., Königs, F.G. (Hrsg.). Fremdsprachenlernen als Beitrag zur interkulturellen Bildung. — Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004.
25. Müller-Jacquier, B. Interkulturelle Kommunikation: Konzepte und Modelle. — Tübingen: Narr, 2001.
26. Kulturelle Intelligenz: eine unverzichtbare Fähigkeit moderner Führungskräfte. <https://www.learnlight.com/de/artikel/kulturelle-intelligenz-eine-unverzichtbare-faehigkeit-moderner-fuehrungskraefte/>.
27. Cohen A. D. Sociolinguistic Approach to Bilingual Education. Experiments in the American Southwest. - Rowley: Newbury House Publishers, Inc., 1975. - 353 p.

28. Wierlacher Alois. Interkulturelle Germanistik. Zu ihrer Geschichte und Theorie. Mit einer Forschungsbibliographie. In Wierlacher, Alois/Bogner, Andrea (Hrsg). 2003. s.1-45.